

CONTRATTO NO. [Tarif] - 1.234.567



Parti contraenti

Herr Max Mustermann
Musterstrasse 1
8000 Zürich

e

SUISA
Cooperativa degli autori
ed editori di musica
Bellariastrasse 82
8038 Zurigo

(di seguito "CLIENTE")

(di seguito "SUISA")

Oggetto del contratto

Tariffa comune Hb – Diritti d'autore e diritti di protezione affini per esecuzioni musicali in occasione di manifestazioni danzanti e ricreative - Piccole manifestazioni

- Base e parti integranti:** La tariffa comune Hb delle società di gestione SUISA e SWISSPERFORM nonché il foglio di calcolo annesso al contratto (allegati) costituiscono parte integrante del presente contratto. Il CLIENTE dichiara di aver ricevuto, compreso ed accettato la tariffa. In caso di contraddizione tra il presente contratto (compreso il foglio di calcolo annesso al contratto) e le disposizioni della tariffa, prevarrà quest'ultima.
- La SUISA concede al CLIENTE una licenza per gli utilizzi musicali regolamentati nella tariffa comune Hb, in particolare il **diritto** di:
 - eseguire musica in occasione di manifestazioni danzanti e ricreative, al di fuori dell'industria alberghiera;
 - registrare musica su supporti sonori nell'ambito delle manifestazioni sopra citate.
- Il CLIENTE si impegna a versare alla SUISA le indennità calcolate sulla base della tariffa comune H in vigore entro 30 giorni dall'emissione della fattura. Il CLIENTE corrisponde alla SUISA un acconto annuale secondo la tabella allegata, che costituisce parte integrante del contratto. Entro il 31 gennaio di ogni anno il CLIENTE fa pervenire alla SUISA, senza che gli vengano richieste, tutte le indicazioni necessarie per redigere il conteggio finale dell'anno precedente.

Gli importi delle indennità si intendono senza l'imposta sul valore aggiunto. Tuttavia, se quest'ultima va versata in virtù di un oggettivo obbligo fiscale cogente o dell'esercizio di un diritto d'opzione, essa è dovuta in aggiunta dal CLIENTE al tasso d'imposta in vigore.

- Il CLIENTE beneficia dei ribassi previsti dalla tariffa comune Hb solo se rispetta le condizioni contrattuali e tariffarie.
- Entrata in vigore del contratto:** 01.01.20xx
- Durata del contratto:** indeterminata

Prego voltare

7. **Garanzie:** La SUISA può esigere garanzie dai clienti che non adempiono puntualmente ai loro obblighi di pagamento.
8. **Risoluzione del contratto:** Il presente contratto può essere rescisso alla fine di ogni mese con un preavviso di 30 giorni. Inoltre, può essere risolto in qualsiasi momento con effetto dalla data di entrata in vigore di una nuova tariffa applicabile agli utilizzi musicali di cui al presente contratto. Se la SUISA invia al CLIENTE una nuova tariffa proponendogli la continuazione del contratto in vigore sulla base della stessa, la nuova tariffa sostituisce la precedente come parte integrante del presente contratto, a meno che il CLIENTE non disdica il contratto entro 30 giorni dalla notifica.

.....
Luogo, Data

Lugano,

.....
CLIENTE

.....
SUISA

Modello di contratto